

Moda
**ELEGANCIAS
A LA HORA
DEL COCTEL**



Los Rituales de la Violencia

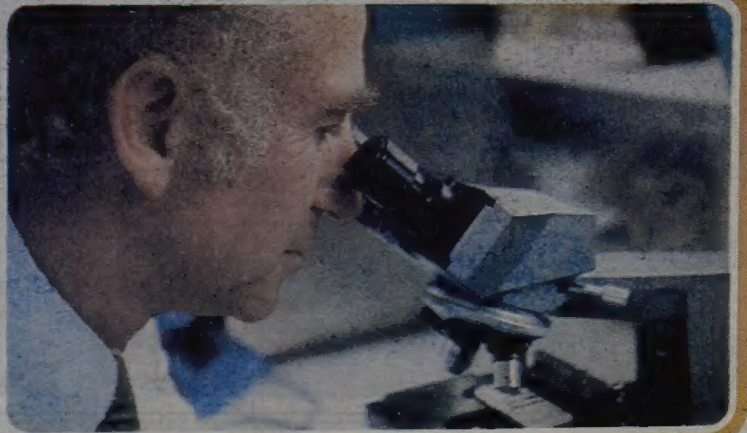
**Revista
de la
MUJER**

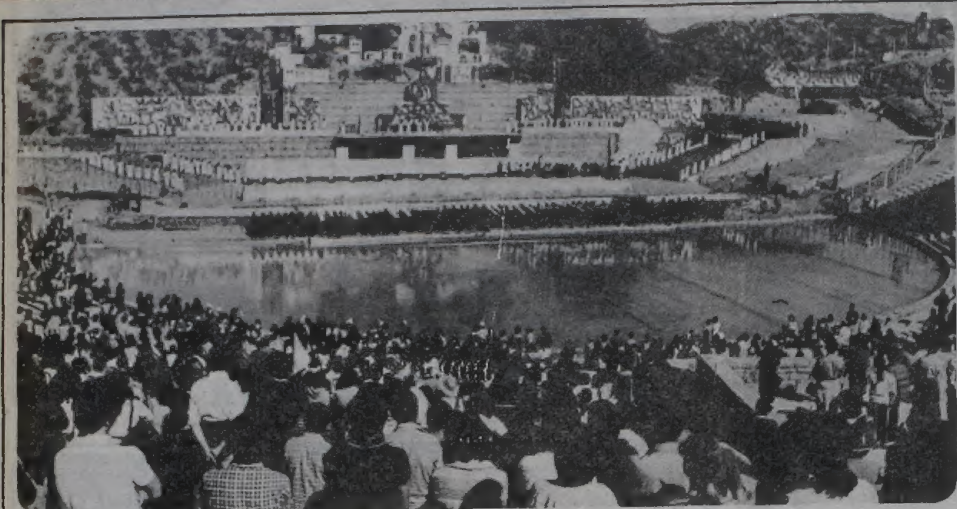
Moldes

*Falda
Acampanada,
Camisa y
Suéter Para
Adolescente
¡Fáciles
de Hacer!*



Actualidad
**LA MODERNA
GENETICA
INVESTIGA
EL MISTERIO
DE LA VIDA**





Con la presencia de importantes autoridades eclesiásticas —entre ellas, un enviado especial del Papa— se desarrolló en Mendoza el Congreso Mariano Nacional. Fue un verdadero acontecimiento religioso, ya que desde hace 50 años no se efectuaban en el país reuniones de tal magnitud. El camarero de la Iglesia Católica, cardenal Paolo Bertoli, fue el encargado de abrir las deliberaciones y en cada una de sus palabras estuvo viva la voluntad de Juan Pablo II, de quien el cardenal Bertoli es infatigable colaborador. Durante las jornadas de labor, se trataron temas muy relacionados con los problemas de la familia y la juventud cristianas y en todo momento se rogó por el éxito de la mediación papal entre Argentina y Chile. Una multitud de fieles se reunió en Mendoza, y lograron emocionar al cardenal Bertoli, admirado ante la inmensa

cantidad de cristianos que practican su fe en nuestro país. Por otra parte, la presencia del nuncio apostólico, monseñor Pío Laghi, del cardenal primado de la Argentina, monseñor Juan Carlos Aramburu y otras altísimas autoridades de la Iglesia —además de representantes eclesiásticos de todos los rincones del país— dio al Congreso una importante trascendencia a nivel mundial. El cardenal primado de Chile, monseñor Raúl Silva Henríquez, también asistió a las deliberaciones, hecho que fue considerado de vital significación para la unión de su pueblo y el nuestro. Más allá de conclusiones y análisis, el Congreso Mariano Nacional ha demostrado ciertamente que en la Argentina también reina la fe cristiana. Una fe sencilla, fuerte, luminosa. Una fe que obra.

Los solteros tímidos de China Comunista no necesitarán, en lo sucesivo, recurrir a las tradicionales casamenteras para lograr la compañera ideal. Recientemente se implantaron agencias matrimoniales, avaladas por el gobierno, según una recomendación formulada por el Comité Central del Partido Comunista.

Por ahora, las primeras filiales se hallan instaladas en Shanghai y en el parque del Templo de la Tierra, al oeste de Pekín. Pero se presume que en los próximos meses las agencias proliferarán a lo largo y a lo ancho del dilatado territorio de China Continental.

En consecuencia, quienes tengan dificultades en conseguir novia —o novio— verán allanado en el futuro el camino a la felicidad. Bastará llenar una solicitud y en poco tiempo los diligentes funcionarios comunistas le habrán ubicado a quien consideran la pareja adecuada.

Las casamenteras —una herencia del colonialismo y del sistema imperial— tendrán previsiblemente cada vez menos trabajo, habida cuenta del preponderante rol que el partido cumple en la vida de los chinos. Por su parte, los funcionarios del régimen se hallan muy conformes con la medida, ya que esperan de este modo liquidar las uniones ilegales, todavía muy frecuentes, particularmente en el campo.

Esta es la argentina Elizabeth Gasiewicz, elegida recientemente "Miss Adolescente Intercontinental". La bella jovencita, una morocha de 18 años, fue coronada en la ciudad venezolana de Punto Fijo, entre 40 participantes de todo el mundo.

Elizabeth tiene una figura muy armoniosa. Mide 1,74 m de estatura, y la balanza acusa tan solo 59 kilos. De ojos verdes, tez blanca, cabellos oscuros y medidas casi perfectas: 85-60-92. Antes de ser elegida reina intercontinental, Elizabeth había sido coronada "Miss Jovencita" en nuestro país.

Luego de esa distinción, viajó a Centroamérica, para ser finalmente la ganadora del concurso "Miss Adolescente Intercontinental". La joven soberana de belleza volverá muy pronto a la Argentina, para continuar con sus estudios y conservará la corona durante todo este año.

Elizabeth manifestó su alegría por ser embajadora de la belleza de la mujer argentina en el mundo.



La Comisión de Homenaje a Helen Keller organiza un concurso literario, en virtud de la celebración del centenario del natalicio de esa brillante mujer. Podrán participar argentinos y extranjeros residentes en el país. Los temas a tratar serán dos: "Helen Keller, su vida y su obra" y "Oda a Helen Keller". El ensayo no deberá tener más de 20 carillas de extensión, escritas a máquina y a doble espacio, enviando además del original 4 copias. Deberá firmarse con seudónimo, y el nombre verdadero, documento de identidad y dirección correctamente certificados irán en sobre aparte dentro del mismo envío. En la parte del remitente del sobre, deberá figurar solo el seudónimo del participante. Los premios para ambos temas serán de 2.000.000 de pesos para el ganador y 1.000.000 para el segundo. Los extranjeros deberán agregar además un certificado donde conste su condición de residentes en el país.

Los trabajos se recibirán —en forma personal o por correo— hasta el día 28 de noviembre, en la Mutualidad Argentina de Sordos (Cangallo 1654, 1037, Capital Federal). El jurado, que emitirá dictamen el 31 de diciembre de este año, se dará a conocer una vez finalizada la recepción de los trabajos concursantes.



Grecia, un país donde solamente la Iglesia Ortodoxa podía celebrar matrimonios o disolverlos, está dividida actualmente por una tajante polémica. El parlamento heleno ha aprobado, recientemente, un proyecto que modifica esencialmente la actual ley de divorcio.

En lo sucesivo, toda pareja que lleve más de seis años de separación de hecho podrá acceder al divorcio en forma automática. En cuanto a quienes deseen tramitar la separación, deberán hacerlo frente a los tribunales ordinarios de justicia, sin intervención de la Iglesia como sucediera antaño.

El motivo de la polémica se finca en dos aspectos: el rechazo de los círculos más tradicionalistas, que temen por el futuro de la Institución básica familiar, y la Intransigencia religiosa, que ve de este modo coartado su poder sobre la unión espiritual y material de las personas.

En tanto, aún las feministas proclives al divorcio por vía estatal tenían sus dudas sobre el carácter progresista de la medida. Sucede que, desde tiempos inmemoriales, las mujeres llegaban al matrimonio provistas de una "dote" que el padre debía reunirles a veces a costa de grandes sacrificios. Esa "dote", en poder del novio, servía a la constitución del flamante hogar.

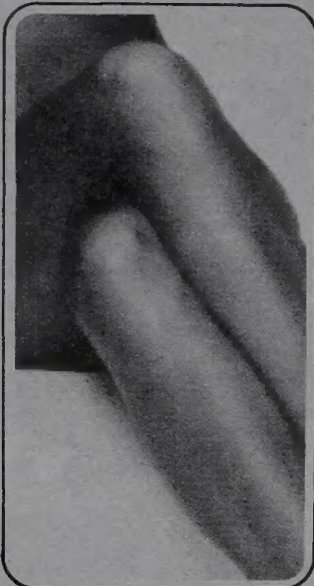
Y bien: el feminismo abogaba por la recuperación de la dote en caso de divorcio y aún —las más extremistas— por la anulación lisa y llana de tal concesión, a la que consideraban anacrónica.

El ministro de Justicia, Georges Stamatia, sensible a tales reclamos, no solamente ha pedido una enmienda a la flamante ley de divorcio, que permitiría a la mujer divorciada retener los bienes aportados al matrimonio, sino que también alega en favor de la eliminación total de tan añeja costumbre.

Y esto es otro factor de descontento, tanto para tradicionalistas como para los altos jerarcas de la Iglesia Ortodoxa. A modo de modesto consuelo las autoridades señalan que, con estas medidas, se acabarán las uniones ilegales.

Comienza la Batalla: ¡A Conquistar el Sol!

El verano se aproxima y hay que estar lista para recibirlo. A partir de ahora, habrá que ocuparse de revitalizar el cabello, preparar la piel para el sol, efectuar una prolija depilación y cuidar manos, pies y rostro. Una guía práctica que le ayudará a aprovechar al máximo los días estivales.



Ya se anuncia la llegada del verano y con él los días cálidos y brillantes que permiten gozar de la naturaleza y el aire libre en toda su plenitud. Paseos, excursiones, largos fines de semana en el club o junto al río y las ansiadas vacaciones en el mar o la montaña, son algunos de los proyectos con que todas soñamos para el verano o la estación del prometido descanso. Es la estación que más se planifica, cuando la familia en pleno está dispuesta a disfrutar en conjunto del sol y sus beneficios. Pero... ¡cuidado! La vida al aire libre debe ser muy bien planificada para que ningún inconveniente estropee los momentos de solaz. Es imprescindible proteger la piel de todo el cuerpo para evitar quemaduras, manchas e irritaciones. El cabello también merece una atención especial durante esta época del año para que continúe luciendo sano y brillante.

DE LA CABEZA A LOS PIES

Es bien sabido que el agua de mar y las exposiciones al sol dañan la salud del cabello tornándolo frágil y quebradizo. Por eso se hace necesario protegerlo con productos adecuados y especiales para el verano.

El champú debe contener vitaminas y es aconsejable utilizar un buen producto como enjuague capilar para proteger las fibras capilares de las agresiones del viento, sol y agua de mar o piscina. Para mantenerlo en estado conviene realizar un baño de crema o aceite cada quince días, especialmente en las puntas, la zona más dañada por estos agentes externos. Además del consabido recurso de hacer el baño en casa con aceite de oliva o almendras tibio, existen otros métodos caseros muy recomendables, para enjuagar el cabello y mantenerlo sedoso. Prepare medio litro de vinagre blanco, igual cantidad de agua mineral sin gas, unas gotas de su perfume preferido y una cucharada sopera de cualquier crema de enjuague. Deje actuar esta mezcla durante diez minutos y luego enjuague con abundante agua.

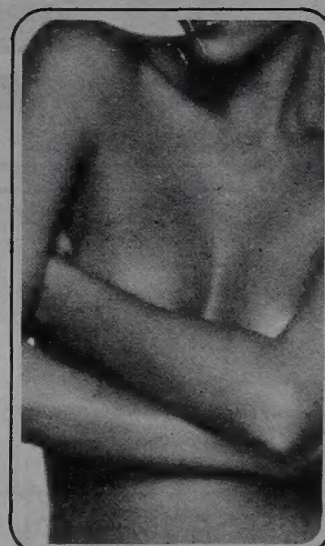
Si su cabello está muy "castigado" por tinturas conviene visitar al peñador para que éste elija un corte adaptado a su personalidad que fortificará las raíces. Y además, una dieta exenta de hidratos de carbono y rica en frutas y verduras contribuirá a mantenerlo saludable.

SOL ¿ALIADO O ENEMIGO?

Todo el cuerpo está más expuesto a los rayos solares durante el verano, pero espe-

cialmente la piel del rostro es la que más sufre los efectos perjudiciales. Comenzar el verano con la piel preparada es una garantía que nos evitará posteriores complicaciones. Ante todo, conviene realizar una limpieza profunda de cutis en un instituto especializado donde además, se hará un buen tratamiento hidratante. No debemos olvidar que el agua es el elemento esencial para conservar la piel fresca y tersa. Por lo tanto, además de ingerir dosis mayores que en el invierno, es preferible utilizar cremas livianas e hidratantes que permitan oxigenar la piel y al mismo tiempo mantenerla húmeda.

Es aconsejable demaquillar perfectamente el cutis antes de acostarse y aplicar una crema nutritiva que actúe durante toda la noche. Al levantarse, unos golpecitos con loción tónica no astringente y luego la base humectante para proteger la piel y formar una



barrera protectora que impida su ressecamiento y el consiguiente envejecimiento.

No hay que olvidarse de los párpados, la zona más sensible que deberá protegerse día y noche con una crema específica y con algodones embebidos en agua fría al exponerse a los rayos solares.

En verano no es conveniente maquillarse en exceso, sin embargo el arreglo no debe descuidarse, sino por el contrario, hacerlo de manera discreta y cuidando cada paso. Luego de la base hidratante se aplica un maquillaje fluido o líquido que empareje el color y brinde un satinado uniforme. La aplicación de polvo no es necesaria, excepto que este sea volátil. Una pequeña cantidad de rubor completará el maquillaje estival que este año pone su acento en ojos y labios.

LABIOS: A NO DESCUIDARLOS

Generalmente, nos olvidamos de esta zona del rostro, excepto para pasarles el rouge con el tono de moda. Ahora, más que nunca, se hace imprescindible prestarles unos minutos de atención diaria para que luzcan radiantes.

La piel de los labios es muy sensible y el sol puede producir grietas y ampollas del tipo de las aftas. Para que esto no suceda, hay que recordar utilizar la crema humectante generosamente en esta zona y mantenerla con el uso de rouge o brillo que los protegerá durante el día. Los colores para esta temporada van desde el rosa coral a los rojos intensos para destacar la boca y darle un toque de importancia y sensualidad.

VELLO: UNA PREOCUPACION CONSTANTE

Una de las preocupaciones femeninas es la aparición de vello superfluo que atenta contra la estética de brazos y piernas, máxime en el verano. Para la eliminación de éste hay varios métodos que van desde la decoloración con agua oxigenada de 20 volúmenes y amoníaco en partes iguales a sistemas más sofisticados o prácticos. Se puede recurrir a las ceras calientes o frías que aseguran un mantenimiento de la zona más prolongado en brazos y piernas. O si usted está dispuesta a erradicarlo por completo, puede recurrir a la depilación eléctrica que se realiza por medio de una aguja a través de la cual pasa corriente eléctrica durante 3 a 5 segundos al término de los cuales el pelo se extrae con una pinza.

Sea cual fuere el método elegido no olvide que no es conveniente exponerse al sol inmediatamente después de efectuada la depilación ya que la zona queda inflamada. Coloque una buena crema y realice el operativo durante la noche.

CAPTURE TODO EL SOL

Para aprovechar al máximo el sol analice detenidamente el tipo de bronceador que más conviene a su piel. En el mercado hay una variada gama que contienen filtros para evitar que las ondas ultravioletas penetren en las capas profundas de la piel. Para que el bronceador dé resultado conviene aplicarlo entre 20 y 45 minutos antes de tomar sol y volver a utilizarlo cada dos horas. Tenga en cuenta que el objetivo de estos productos es: acelerar el bronceado, evitar los golpes de sol y evitar el ressecamiento de la piel. De regreso de un día al aire libre, dese una ducha y luego coloque en todo el cuerpo una crema post-solar que mantendrá la humedad natural.

Recuerde que el sol tiene un gran poder antiséptico y consolida huesos y dientes al favorecer la síntesis de la vitamina D y beneficia el tono muscular. Su efecto es altamente beneficioso si se lo toma con prudencia.



LOS PLACERES DE LA MESA

El pescado posee un alto valor nutritivo. Valiosa fuente de vitaminas A y D, y excepcionalmente rico en fósforo y yodo, su carne tiene un exquisito y suave sabor.

PELUSA MOLINA



Besugo a la Parrilla de Anchoas con Salsa

INGREDIENTES (para 4 porciones)

1kg aproximadamente de besugo; 3 cucharadas de jugo de limón; 1 cucharada de perejil picado; 2 cucharadas de cebolla picada fina; 2 cucharadas de blanco de apio picado; 2 dientes de ajo picados; aceite cantidad necesaria.

SALSA: 200 gr. de manteca; 10 filetes de anchoa picados finos; 3 yemas de huevo; 1 cucharada de jugo de limón; 4 cucharadas de caldo (o vino blanco seco); sal, pimienta.

PREPARACION

Lavar bien el besugo y secarlo; sazonarlo con sal y pimienta. En un tazón colocar la cebolla, el apio, el perejil, el ajo, el jugo de limón y dos cucharadas de aceite. Mezclar bien y colocar la mitad de la preparación dentro del besugo y el resto por encima. Dejar marinar en lugar fresco durante unas dos horas. Aceitar un papel de aluminio o impermeable, colocar el pescado y envolverlo. Asarlo a la parrilla a calor moderado dándole vuelta a menudo.

Mientras tanto preparar la salsa colocando las yemas en un tazón junto con el jugo de limón, el caldo y la manteca. Batir a baño María hasta espesar; agregar los filetes de anchoas, probar si está correcto de sal y pimienta a gusto.

Servir el pescado, abriendo el papel donde se cocinó y bañándolo con parte de la salsa. El resto colocar en salsera aparte. Adornar con filetes de anchoa y limón torneado.

Pescado en Escabeche

INGREDIENTES (para 8 porciones)

2kg de pejerrey, anchoa o merluza; 3 cucharadas de sal gruesa; cantidad necesaria de harina; 1 cebolla grande; 3 zanahorias; 4 dientes de ajo; pimienta en grano a gusto; 1 limón; 1 taza de aceite; 3/4 taza de vinagre; 1/2 taza de vino blanco seco; 1 ramito compuesto (orégano, laurel, tomillo); sal.

PREPARACION

Lavar bien el pescado, cortarlo en rodajas gruesas y colocarlo en un colador con sal gruesa durante una media hora. Lavar nuevamente el pescado para sacarle la sal, secarlo y pasarlo por harina. Freírlo en aceite bien caliente.

En una cacerola colocar la taza de aceite y cuando esté bien caliente agregar la cebolla en rodajas muy finas y las zanahorias cortadas en juliana fina. Rehogar hasta que la cebolla esté transparente y añadir los ajos enteros, los granos de pimienta y el ramito compuesto. Incorporar el vinagre y el vino. Sazonar con sal y agregar el pescado frito. Dejar hervir unos 20 minutos. Dejar enfriar y servir con los gajos de limón torneados.

NOTA: Si se desea también puede servirse caliente. Este escabeche puede conservarse en la heladera durante dos o tres días.

Filetes de Pejerrey Rellenos

INGREDIENTES (para 4 porciones)

8 filetes de pejerrey (chicos) o el pescado que se prefiera; 1 taza de pan remojado en leche bien exprimido; 4 cucharadas de queso rallado; cantidad necesaria de harina; sal y pimienta a gusto; 1 huevo; aceite, cantidad necesaria; 1 cucharada de perejil picado; salsa de tomates para acompañar; el jugo de 1 limón.

PREPARACION

Lavar y secar bien los filetes; sazonarlos con sal y pimienta y rociarlos con jugo de limón y dejarlos así durante 1/2 hora.

En un tazón colocar la miga de pan, el queso rallado y el huevo. Sazonar con sal y pimienta y mezclar bien. Secar los filetes con una servilleta, extenderles el relleno en forma proporcional, arrollarlos y sujetarlos con un palillo. Pasarlos luego por harina.

Freírlos en abundante aceite, bien caliente cuidando que no se salga el relleno. Servir acompañado de salsa de tomates, adornando con rodajas de limón y espolvoreando con perejil picado.

HOY COCINAN LOS MARIDOS

Moñitos con Arvejas a la Crema

INGREDIENTES (para 4 porciones)

400 gr. de moñitos; 150 gr. de manteca; 1 lata de arvejas; 1 cebolla picada; 100 gr. de crema de leche; queso parmesano rallado a gusto; sal y pimienta.

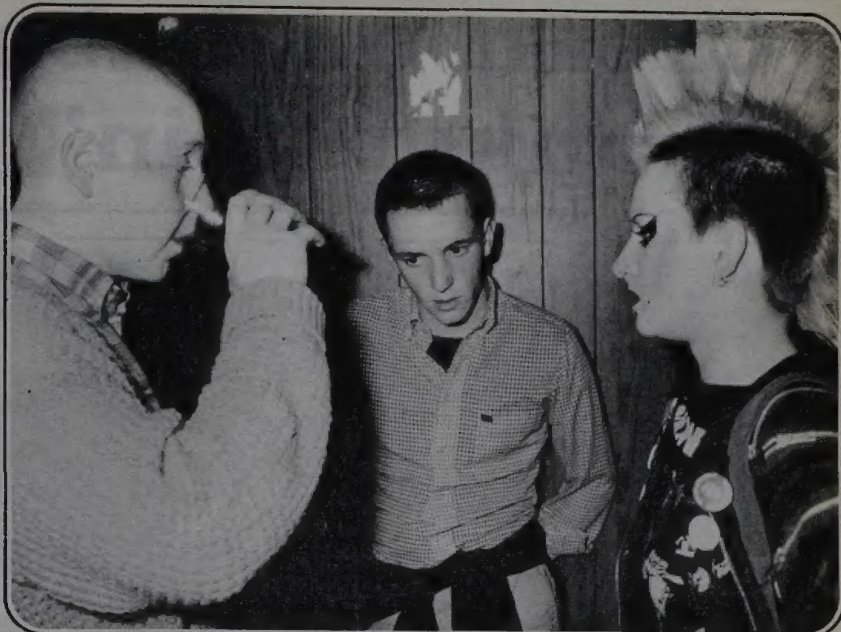
PREPARACION

Hervir los moñitos en abundante agua y sal. Mientras tanto dorar la cebolla en la manteca; cuando está transparente agregar las arvejas escurridas; condimentar con sal y pimienta y dejar cocinar unos minutos. Colocar los moñitos en una fuente apropiada y mantener al calor. Agregar a las arvejas la crema de leche y dejar calentar unos minutos. Cubrir los moñitos con las arvejas, espolvorear con el queso y servir enseguida.

La Juventud en un Nuevo Culto a la Violencia

Después de la moda "Punk" (horrible) un nuevo delirio moviliza a una minoritaria pero activa fracción de los jóvenes ingleses. Con las cabezas rapadas y en ocasiones luciendo tocados de plumas, adolescentes de ambos sexos dan rienda suelta a impulsos en ocasiones violentos.

El inconformismo, la falta de ideales éticos y la acelerada adquisición de una libertad para la que no están preparados, son los motivos fundamentales del desborde.



Un nuevo culto a la violencia se engendró en Inglaterra. La mayor parte de las ciudades de Gran Bretaña son recorridas diariamente por jóvenes totalmente rapados que hacen de su voluntaria calvicie un culto.

Luego de la moda "punk" que se inició como producto del negocio del disco, la nueva generación se inclina por esta moda, culto o posición filosófica frente a la vida que por supuesto, los enfrenta a los mayores.

Su música difiere de la de los "punks" y su organización es tan desorganizada que escapa del control de los políticos, la policía, los trabajadores sociales, los maestros y los padres. Ni siquiera el grupo de "Rock contra la Thatcher" tiene el apoyo de los rapados.

HAY QUE HACER ALGO

Estos jóvenes buscan a través de la calva trascender en una sociedad que no los conforma y para ello apelan a métodos violentos. Así, la violencia se ha convertido en una fuerza política que aglutina alrededor de un 80% del Frente Nacional Militar.

Este Frente ha ganado importante reputación por incitar a la violencia racial y un miembro de los rapados, que a su vez integra el Frente, expresó que eso es un factor vital para el efecto que se busca tener en los políticos británicos.

Los rapados son permanentemente cuestionados, su entrada a ciertos sitios se ve vedada por la policía. Muchos de ellos aseguran haber sido detenidos y ofendidos por cargos que no hubieran pasado sobre otros ciudadanos.

Se rien de los avisos de jabones, perfumes y desodorantes y la mayoría son desempleados. Buscar un trabajo implica para ellos admitir jabones, aerosoles, hipotecas de por vida y dos semanas como máximo de vacaciones en España por año de trabajo.

Este comportamiento, que no es aceptado por la sociedad que los engendró, tiene como razones de su supervivencia el hastío y el cansancio.

Cuando son inquiridos acerca de qué objetivos persigue el grupo atinan a responder que es solo un culto, sin precisar a quién o qué.

Los rapados son un revival

de una moda que parecía extinguida por el avance de los "punks", la moda del horror. Aparecieron en la década del '60 como un sector de los trabajadores reaccionando al seudointelectualismo de la clase media, los hippies y la moda narcisista.

Mientras tanto, el desempleo cunde en Gran Bretaña alcanzando a dos millones de desocupados y las fábricas se cierran.

Evidentemente, estos descontrolados adolescentes no tienen objetivo político, ya que ningún desempleado puede influenciar en el sistema de gobierno. Su mentalidad es casi criminal y se mantienen en un estado de violencia latente.

OTRO SINTOMA DE CRISIS

La aparición de estos grupos con características disímiles entre sí y muchas veces opuestas en la sociedad inglesa, no logra hacer tambalear los cimientos de la misma. Los jóvenes buscan nuevas formas de protestar contra lo conocido y renovar el mundo. A partir de la negación de lo instituido creen encontrar un camino que solo los lleva a

engendrar la violencia que cuestionan pero practican, además de un racismo a ultranza. Indudablemente son alienados que buscan una vía de escape a través de una identificación masiva con sus congéneres a través de una apariencia externa que los nuclea. Afortunadamente, este tipo de movimientos, moda o

cultos que diariamente se convierten en noticia, no han llegado a nuestro país, y seguramente no tendrían cabida en nuestra sociedad.

UNA PARADOJA GENERACIONAL

Las costumbres, modas, gestos y actitudes cotidianas

de estos reducidos grupos de exaltados muchachos rapados, es muy similar a la ya conocida en ciertos regímenes de gobiernos totalitarios. Sus posturas recuerdan la de algunos dirigentes fascistas y nazis. Aunque en este caso, no se plantea una identidad política ya que en sí mismo el grupo es anárquico. He aquí la contradicción entre el aspecto exterior y la conducta iracunda, impetuosa, violenta, agresiva y por momentos rana en la locura total.

Como otro ingrediente de la incongruencia, estos muchachos son herederos directos de aquellos que lucharon no hace muchos años, por destruir los movimientos totalitarios que sacudieron Europa bajo el terror del crimen y la violencia. Sus nietos, intentan revivir aquellos episodios a través de una posición extrema.

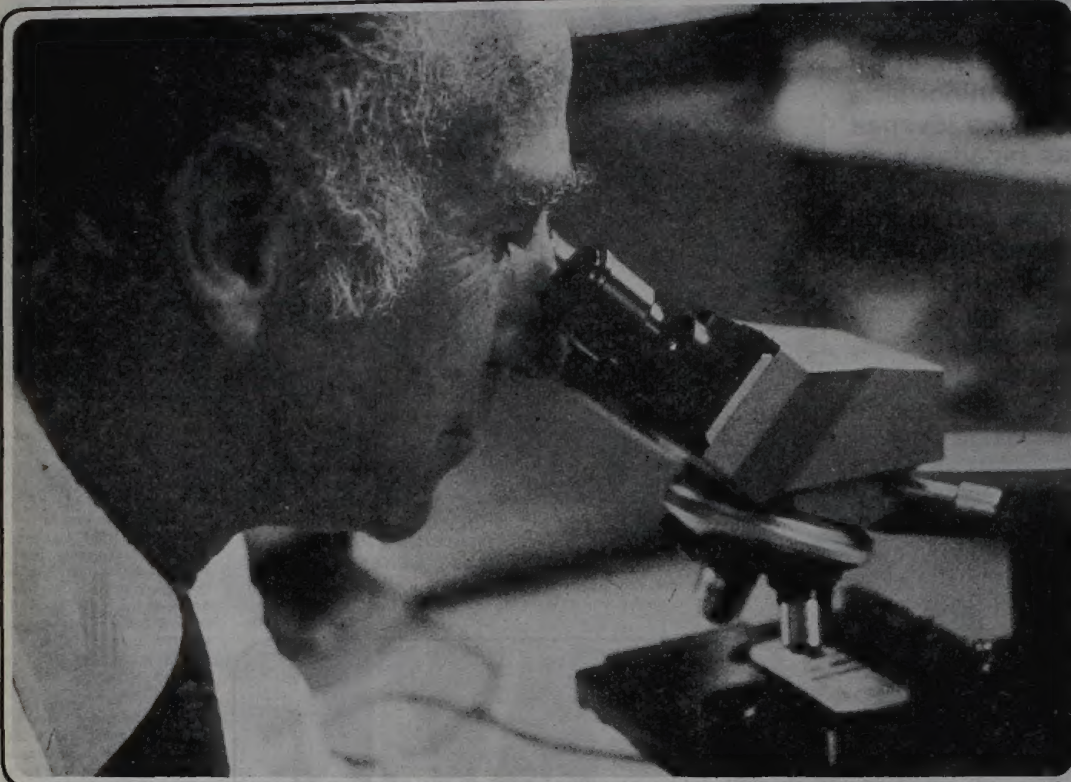
Este movimiento, grupo o frente de jóvenes rapados que simulan rendir un culto inexistente son un número muy reducido que por ahora no se expande por el resto del continente.

Esta es otra moda o pose que sin bases sólidas, filosóficas, políticas, morales o religiosas intenta la destrucción por sí misma y revivir un flagelo que si destruyó almas, pueblos y países enteros. El snobismo bien puede ser una causa de esta incalificable actitud; el hastío, como dijimos, parece ser el único motivo. Lo que estos muchachos olvidan es que reconstruir sobre las cenizas llevó muchos años y sacrificios a pueblos enteros. Destruir es más fácil y rápido y ellos que deberían ser los beneficiarios del esfuerzo de los europeos en su conjunto por mantener una sociedad en paz, juegan a la guerra con simulaciones farsescas y ridículas.

Si el movimiento se expandiera no prosperaría como fuerza porque ninguna causa que tiene como fundamento el horror, la destrucción o la agresión y la violencia, pueden generalizarse en un pueblo que aprendió con heridas que aún no cicatrizaron.



¿Crean en Laboratorios los "Frankenstein" del Futuro?



cionadas para engendrar un nuevo ser", reveló Jacob.

La importancia que reviste descubrir el diálogo entre las células forzadas a la coexistencia, además de ser un elemento importante para la investigación biológica fundamental, puede producir una revolución terapéutica.

"En realidad lo que se busca es saber si una célula enferma, que forma parte en la cadena fatal del cáncer, puede recuperar la salud y volver a ser normal", indicó el biólogo francés Daniel Barski, investigador en el centro oncológico de Ville Juif, en las afueras de París.

LA CONVERSION CELULAR

Muchos estudios previos habían señalado la posibilidad teórica de que una célula, después de atravesar un período de evolución equivocada, redescubriera la normalidad, y que la eventual reversión acaso dependiera del comportamiento de la comunidad celular entera.

La producción de Trixie permitirá, una vez analizada la interacción entre madre y feto en la comunidad uterina, dar el paso decisivo: inyectar células cancerosas en un embrión, y lograr que la nueva criatura nazca con la totalidad de sus tejidos sanos.

Ese resultado es posible en caso que la conversión de una célula a la malignidad sea debida a una mutación no estable, y que la comunidad llegue a reorientar hacia el buen camino a las componentes descarriadas.

Por el momento la mejor vía para comprobar si esas teorías son exactas es la producción de



El doctor Frels, una de las máximas autoridades mundiales en el terreno de la genética, en una de sus habituales jornadas de investigación, que realiza en el laboratorio Jackson, de Bar Harbour, Estados Unidos.

Se llama Trixie, y es una auténtica estrella de la ciencia mundial. Su sola existencia convirtió el laboratorio de la bióloga Beatrice Mintz, no lejos de Nueva York, en un punto de atracción como la Tour Eiffel lo es en París.

Trixie es la primera ratita de laboratorio de pelaje tricolor, hija simultáneamente de tres padres y tres madres: una complicada manipulación celular del equipo dirigido por la científica hizo posible la "ruptura" del primer embrión, su mezcla con un segundo y luego con un tercero, siempre con la misma técnica.

Con su comportamiento normal, Trixie parece desmentir la apocalíptica fantasía de la mitología griega, que describía la quimera engendrada por Tifón y Equidna como un monstruo de tres cabezas, de león, cabra y dragón, que solo pudo destruir Belerofonte montado en su caballo Pegaso.

La experiencia de la doctora Mintz fue rápidamente seguida por varios colegas, en especial Jerome Rossant en la Universidad de Brock, en Canadá, y W. I. Frels, director del laboratorio Jackson de Bar Harbour, en Estados Unidos.

Más allá del gesto espectacular que consiste en crear monstruos absolutamente inéditos, la intención de los biólogos con esas manipulaciones es seguir paso a paso el proceso de diferenciación celular capaz de dar origen a una forma de vida orgánica, en cuya composición cada célula cumple un papel claramente determinado.

"El objetivo concreto es descubrir los mecanismos que condicionan a cada célula, y la manera con que se reconocen entre ellas mismas para adoptar un curso individual y al mismo tiempo complementario de desarrollo", precisó François Jacob, biólogo molecularista del Instituto Pasteur de París.

Hasta el descubrimiento del mecanismo necesario para interferir en la gestación de un ser viviente, como en el caso de Trixie, los biólogos sospechaban que las células integrantes de un cuerpo se comunican entre sí por medio de un lenguaje molecular que señala a la comunidad celular entera la función de cada integrante.

Si los biólogos Mintz, Frels y Rossant avan-

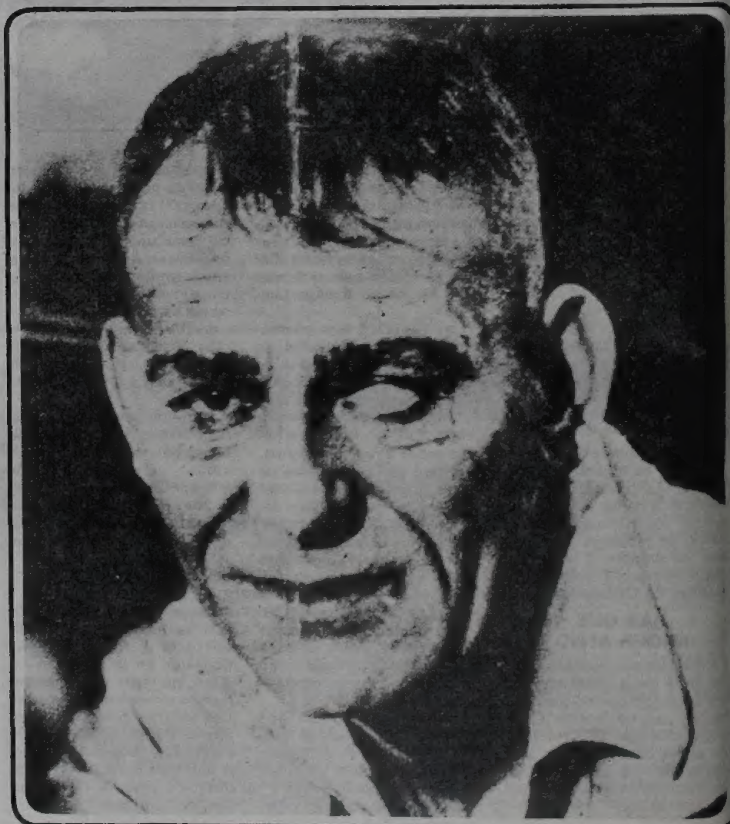
zaron en la producción de criaturas químicas, hasta convertirse en verdaderos aprendices de hechiceros, su justificación era impecable: el único medio de descubrir la comunicación intercelular es provocarla.

"La gran mayoría de los científicos se siente intrigada por Trixie, pero los verdaderos especialistas saben que la tarea principal se registró antes, desde el mismo momento en que fueron puestos en contacto células condi-



"Trixie", la vedette de la doctora Mintz. La ratita tricolor es hija, simultáneamente, de tres padres y tres madres distintos. Un fenómeno.

"El arte anticipa la realidad", dijo Oscar Wilde. Aquí Lon Chaney (padre) caracterizado para el cine de horror de los años '30.



En el secreto de los laboratorios ultraespecializados, los sabios modernos utilizan las criaturas fantásticas producidas por sus propias manipulaciones genéticas, y crean sorprendentes razas de híbridos que algún día, si se mantienen bajo el control de sus inventores, serán las fábricas de anticuerpos y defensas que pondrán al ser humano lejos del alcance de las enfermedades y tal vez de la muerte prematura.



Los Ingenieros de la Genética

Un médico norteamericano, a quien se supone el primero en aplicar técnicas de ingeniería genética para el tratamiento de diversas dolencias en los seres humanos, defendió la utilización de tales métodos, afirmando que de ninguna manera arrojarían resultados monstruosos.

El médico en cuestión es Matthews Cline, de 46 años, que atendió a dos pacientes, una de ellas de 21 años, asistida en el hospital Hadassah, de Jerusalén, y la otra una adolescente de 16 años, internada en la clínica Universitaria de Nápoles.

Ambas padecen un mal que reduce las moléculas de los glóbulos rojos encargadas de llevar oxígeno a los tejidos, lo cual es causa de deformaciones en los huesos.

Una pequeña porción de médula ósea fue extraída de las dos pacientes. Las células fueron expuestas a la acción de genes capaces de producir normalmente hemoglobina, que así se llama el pigmento de los glóbulos rojos que lleva el oxígeno a través de la corriente sanguínea. La porción de médula fue luego repuesta en el cuerpo de las pacientes.

En la ingeniería genética los científicos manipulan —como señala este caso— complicados materiales básicos que son los determinantes de las características de los órganos y accionan sobre los factores que integrarán la herencia genética de los descendientes.

Una manipulación incorrecta o deshonesta de tales conocimientos podría llegar a producir seres equivalentes a esos "monstruos" imaginados por los cineastas de los años '20 y '30.

Dos célebres y monstruosas caracterizaciones de Boris Karloff. A la izquierda, como el mítico "Frankenstein". A la derecha, en el personaje de "Mord", un verdugo deforme de infinita maldad que existió en Inglaterra en el siglo XV.

híbridos, una especialidad que tiene en Barski uno de sus mayores cultores.

Desde el comienzo de los años '60 los investigadores de Ville Juif trabajan en la combinación de células diferentes, sin entrar en la producción de seres quiméricos, y los resultados se resumen en una larguísima secuencia de híbridos que permiten analizar, en cada paso de mutación, el comportamiento de la comunidad celular.

Centrados en su objetivo de combatir la progresión del cáncer, los científicos franceses figuran en la vanguardia del establecimiento de los "mapas genéticos" que permiten señalar con bastante precisión la propensión cancerígena.

Entre sus trabajos, los más interesantes aparecieron en la combinación de células humanas y de animales de laboratorio, cuyo resultado híbrido pierde paulatinamente sus cromosomas. En el paso siguiente, la comparación de las funciones bioquímicas celulares y el material genético presente después de cada manipulación, permite deducir con exactitud las propiedades de cada cromosoma.

Esos resultados, transportados a los "mapas genéticos humanos", donde ya se conoce el emplazamiento de millares de genes, hace posible seguir de cerca la evolución vital, teóricamente de cada individuo.

LAS DEFENSAS NATURALES

La técnica tantas veces repetida con éxito en Ville Juif hizo posible avanzar en el estudio del comportamiento de los linfocitos, las células que garantizan la protección del organismo humano contra las agresiones externas.

El objetivo de las investigaciones es conocer hasta en sus mínimos detalles el proceso que

dicta a los linfocitos el reconocimiento de elementos externos mal intencionados, la producción de los anticuerpos encargados de neutralizarlos, y en casos extremos, la movilización general del organismo en la acción defensiva.

Al crear los híbridos que jalonan sus estudios, los investigadores procuran hallar la fórmula para hacer recuperar al cuerpo invadido el tiempo perdido en el caso de un ataque relámpago de las sustancias agresoras, o para recurrir a un banco específico de anticuerpos naturales en la grave circunstancia de un ataque masivo.

Por el momento esa técnica desembocó en la producción de un híbrido, obra del inmunólogo David Milstein, que segrega tanto en su caldo de cultivo como en el medio celular donde es implantado, una gama considerable de anticuerpos de un tipo determinado con precisión en el momento de su fabricación.

Actualmente existe una vasta gama de anticuerpos, o mejor aún híbridos generadores de anticuerpos, a disposición de la medicina, pero la gran mayoría de las autoridades sanitarias del mundo entero hesitan antes de aceptar su empleo a raíz del componente cancerígeno que da origen a cada "fábrica".

Esa situación, bloqueada hasta ser comprobada la reversión de esos elementos cancerígenos que dan forma a los híbridos productores de anticuerpos, aceleró la búsqueda de los investigadores de otros medios que permitan llegar al mismo resultado por otra vía.

Todo parece indicar que el camino más propicio para llegar a ese reemplazo es el intercambio de material genético, y en ese rumbo la manipulación de células embrionarias que dio nacimiento a Trixie es un considerable paso.

LA MANIPULACION GENETICA

Ese hallazgo deberá combinarse necesariamente, más adelante, con el resultado de las manipulaciones genéticas que se orientan

hacia la modificación de la carta genética de cada ser.

En ese plano las combinaciones de genes humanos con bacterias de diferentes tipos llevaron hasta latitudes inimaginadas las posibilidades de la inmunología, y los especialistas creen que la producción de vacunas puede ingresar a partir de ahora en una edad de oro.

La introducción de genes humanos en un animal vivo, lograda en la Universidad de Stanford, California, por un equipo dirigido por el biólogo Matthews Cline, deja entrever —más allá del hecho, espectacular en sí mismo— la gran posibilidad de transformar la carga hereditaria de las células en los animales.

Entre las primeras aplicaciones prácticas de su técnica, los científicos californianos consiguieron que las células de la médula ósea de un animal, parte esencial en la formación de las células sanguíneas, incorporaran como uno de sus componentes la metotrexate, una droga anticancerosa de gran eficacia pero altamente tóxica.

A partir de esa asimilación, una verdadera hazaña de la biogenética, un animal puede convertirse en una reserva viviente de materiales anticancerígenos, un objetivo que "en el mejor de los casos podremos lograr dentro de cuatro o cinco años", en la estimación del propio Cline.

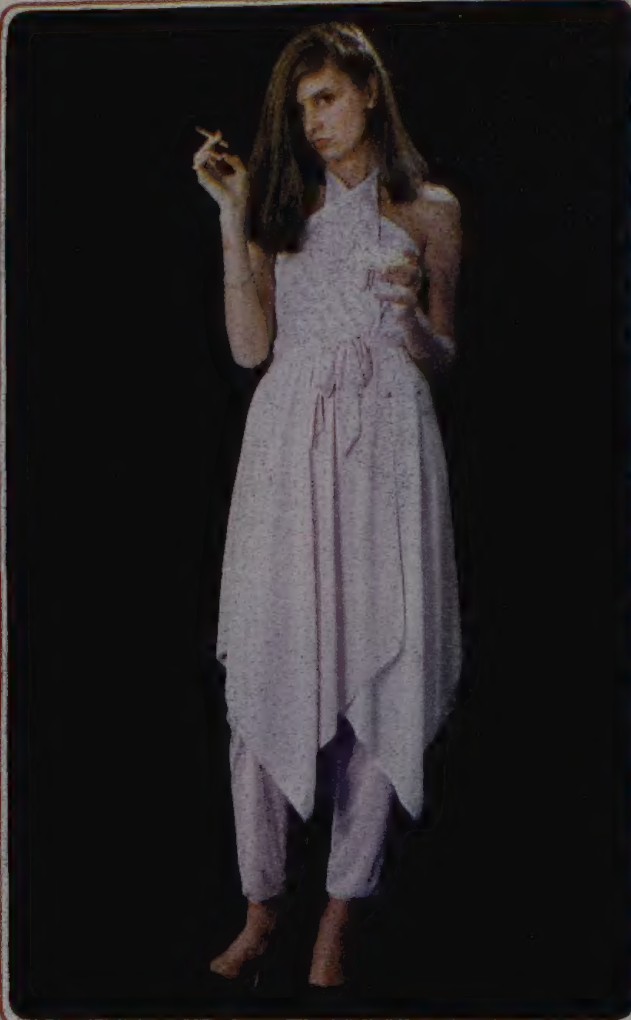
Pero la clave de ese resultado es la creación de híbridos cuya existencia específica garantiza la producción de vacunas o medicamentos útiles, un camino abierto por Trixie, la ratita de tres pelajes, auténtico estabón vital para la nueva genética.

"Lo esencial de estos trabajos reside en que aun los científicos más escépticos comienzan a creer en la posibilidad de mejorar la condición humana", estima Cline, para quien "los prejuicios de quienes creen que esa tarea es invadir el campo reservado a Dios olvidan que fue El mismo, al crearnos, quien nos dio estas enormes posibilidades de progresar".



COCTEL DE LAS SOFISTICACIONES

DIRECCIONES: Diseños Beatriz Seco para Párika, Warnes 87.
Zapatos: Tienda Hindú, Florida 946, Local 27.
PRODUCCION: Graciela Zito



Andrea, con una elegante túnica de línea griega. En tonos blanco y rosa, tiene un escote cruzado que cine a la altura del cuello. Cinturón diseñado en la misma tela; el ruedo termina en picos. Debajo de la sofisticada prenda, acompaña un pantalón de línea bombilla, al tono. ¡Coquetísimo!

Un juvenil enterito suelto, de ruedo irregular. De diseño muy elegante, se ata a la altura de un hombro con un lazo realizado en la misma tela que la prenda, pero de color blanco, formando un moño. Debajo se complementa con un pantalón bombilla en celeste, que da distinción y armonía al conjunto.

Un vestido de jersey, en color marfil. El modelo posee hombreras importantes, no tiene mangas y se cruza hacia adelante, con elástico en la cintura. El faldón que complementa la prenda, está diseñado en tono beige. A la altura de la cintura, cine un vistoso cinturón en color dorado, de cuero. Muy exclusivo.



Maria luce un enterito en color celeste, con aplicaciones en el escote, tonos rosa y bordo. Sobre la prenda, se lleva una tunica también en celeste, que se ata con sofisticado lazo al cuello. El cinturón es de la misma tela, y también está trenzado en rosa, bordo y celeste. Ideal para el coctel.



Maria, con un vestido bordo de jersey, sin mangas. Tiene cuello de pavo y un cinturón muy original, diseñado en la misma tela. La falda es doble, y el ruedo irregular. El modelo se complementa con calzado fino, al tono. Imprescindible para lucir en reuniones, un toque de sobriedad y armonía.



Tunica rosa, con breteles muy anchos. Se ciñe a la cintura con un lazo de la misma tela. El modelo termina en ruedo con un solo pico, uno de ellos hacia adelante y el otro hacia atrás. Debajo acompaña un pantalón bombilla, al tono. Zapatos de fiesta. Todo muy elegante.



Verano '80: Faldas con Volados, 'Camiseros' y Pantalones Rectos

Faldas anchas, vestidos camiseros y "baño de sol", pantalones rectos y pinzados, sandalias de tacos finos, grandes capelinas y sombreros de paja rústicos, fueron las principales constantes de la moda europea para el verano pasado.

Las telas muy frescas: lienzo de algodón y de lino, seda ligera, muselina. Y también los colores, claros y alegres: blancos, pasteles y amarillos. Solo en modelos de fiesta se admitieron los tonos rayados o estampados. La moda diaria, en colores lisos, y con muchas fantasías a manera de accesorios.

Las faldas anchas permitieron todas sus variantes, incluso la línea "paraguas". En cuanto a los vestidos, camiseros con bolsillos aplicados, cuello liso y mangas cortas. El estilo "baño de sol" adoptó diferentes opciones, tanto escotes tirantes, como escotes que dejan un hombro al descubierto, cuadrados, o aquellos que son solo corpiños, librando la espalda al descubierto.

El "corsario" hizo las veces de falda-pantalón. En cuanto a estos últimos, se llevaron rectos, frecuentemente con pinzas y ahuecados en el tallo ajustados en los tobillos. También estuvieron al último grito los conjuntos y todo tipo de combinaciones de pantalones y chaquetas, o pantalones y tops.

Para acompañar la gran variedad de diseños, sandalias de tacos finos, o bien con tiras entrecruzadas. Las cabezas, enmarcadas en grandes capelinas o sombreros de paja rústica. Pañuelos y collares hicieron de la nueva moda una auténtica delicia.



El primer modelo es una chaqueta de crepón de seda blanco, sobre pantalón de seda verde. Creación de Christian Dior. Luego, una combinación pantalón-top, en tela rayada, con tirantes cruzados en la espalda, diseñado por Gastón Jauret.

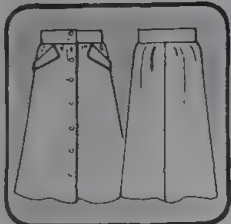
El tercer dibujo, un traje de verano compuesto de chaqueta y pantalón. La chaqueta tiene cuello recto y el pantalón es tipo pijama. Por último, Paco Rabanne Difusión presenta un vestido recto asimétrico, que se abotona de arriba hacia abajo y se luce sobre un "corsario". Típica moda europea para el nuevo verano.



Un vestido sahariana de Paul Mausner, de mangas cortas. Tiene cuello sastrero, y se abotona con pliegues, hacia adelante. Luego, un vestido "baño de sol", creación de La Redoute, realizado enteramente en algodón. El tercero es un modelo de Philippe Deville, coqueto vestido bañero, realizado de velo de algodón labrado. Tiene escote redondeado, y dos bolsillos laterales tomados en los frunces. Falda corta, acampanada. Cinturón muy ancho. Finalmente, una prenda de Jean Louis Scherrer; combinación vestido-top, que se lleva con chaqueta encima.



En Telas Estampadas, Falda Acampanada y una Elegante Camisa

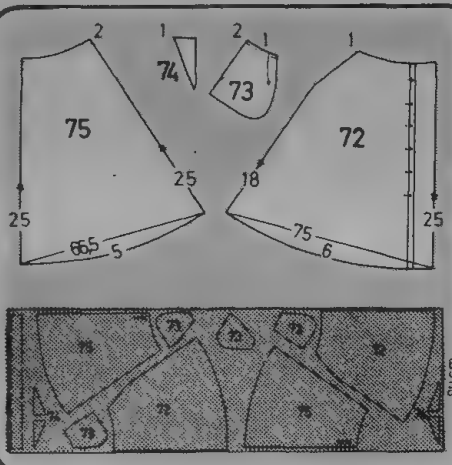


Tela necesaria: Tejido con estampado general: 2,75 m., 90 cm. de ancho; cinta para ribetear roja: 1,40 m.; entreteja adhesiva al planchar, por ejemplo fiselina, cinta troquelada para entretejar cinturas de 3,5 cm. de ancho.

Largo de falda: 72 cm

Cortar además: Cintura, para la talla 42: 81 cm. de largo y para la talla 44, 85 cm. de largo. Ambas de 7 cm. de ancho (confeccionadas 3,5 cm.) más márgenes para costuras. Observar al cortar: copiar el fondo de bolsillo de la pieza de cadera y cortarlo 2 veces. Cortar las solapas del bolsillo 4 veces.

Confección: Entretejar las vistas. Aplicar la cinta para ribetear sobre los bordes exteriores de 2 piezas de las solapas de bolsillo. Coser las otras piezas a las solapas, colocando derecho con derecho. Coser las solapas por el derecho a las aberturas de bolsillo. Coser los fondos de bolsillo encima de las solapas. Hilvanar las piezas de cadera en su sitio y cerrar los fondos de bolsillo. Cerrar las costuras de los lados. Dobladillar el bajo. Planchar las vistas delanteras hacia el revés y coser por el revés la cinta para ribetear al borde delantero derecho; en el bajo, colocar la cinta debajo de la vista. Coser los bordes interiores de las vistas sobre el dobladillo. Fruncir el borde superior de la falda a la medida de la cintura. Entretejar la cintura con la cinta troquelada y coserla al borde superior de la falda, exactamente hasta los bordes delanteros. Doblar la cintura por la mitad hacia el derecho y cerrar los extremos a pespunte. Volver la cintura y coserla por dentro redoblada sobre la costura. Pasar pespuntos por los mismos bordes de la cintura y por el borde delantero izquierdo. Hacer ojales en el borde delantero derecho según las marcas. Hacer dos ojales en la cintura.

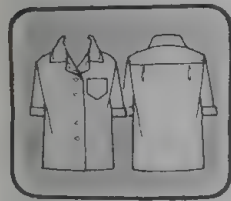


72 falda delantera

73 pieza delantera de cadera

74 solapa de bolsillo

75 falda trasera



Tela necesaria: tejido estampado; 2,10 m., 90 cm de ancho ó 1,50 m., 1,40 de ancho. Entreteja adhesiva al planchar por ejemplo: 40 cm de ancho

Confección: planchar los márgenes y el dobladillo del bolsillo hacia el revés y coser el bolsillo al delantero izquierdo pespunteando por los mismos bordes y al ancho del pie de la máquina (a 2 y 7 mm.). Entre-

telar la pieza de abajo del cuello y las vistas. Formar pliegues en el borde superior de la espalda, haciendo coincidir con x, y colocar el canesú. Pasar pespuntos a 2 y 7 mm. de la costura de sujeción del canesú. Cerrar las costuras de los hombros. Colocar las mangas según las señales y pasar pespuntos bien cerca de las costuras. Cerrar las costuras de los lados y mangas de una vez. Planchar los márgenes de costuras de los lados y mangas hacia atrás y pasar pespuntos a 2 y 7 mm. Planchar los bordes inferiores de



las mangas hacia el revés por las líneas de doblez y coserlos por dentro. Pasar pespuntos por las bocamangas y volver puños de 3 cm. hacia afuera.

Dobladillar el bajo de la blusa.

Confeccionar el cuello y coser la pieza de abajo del cuello al escote según las cifras de aplomo. Prender la pieza de encima del cuello sobre la costura. Volver las vistas delanteras hacia afuera y coserlas sobre la costura de sujeción del cuello, cerrando también el borde del escote desde los bordes delanteros hasta la cifra de aplomo 4. Coser detrás la pieza de encima del cuello redoblada sobre la costura.

Coser los bordes inferiores de las vistas redoblados sobre el dobladillo del bajo. Pasar pespuntos a 2 y 7 mm. de los bordes del cuello y de los bordes delanteros de la blusa.

Hacer ojales en el borde delantero derecho según las marcas. Coser los botones.

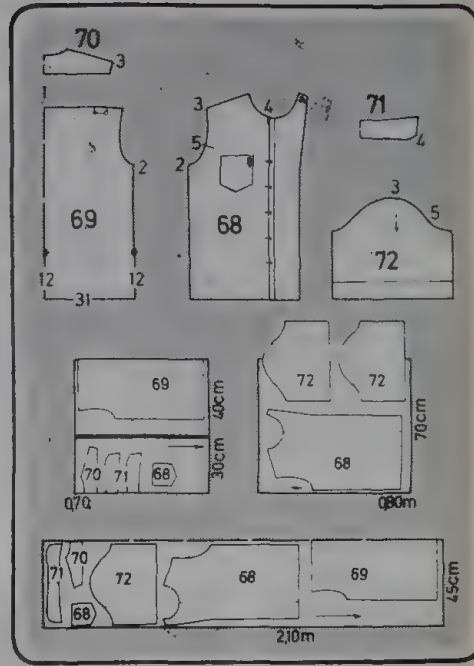
68 delantero

69 espalda

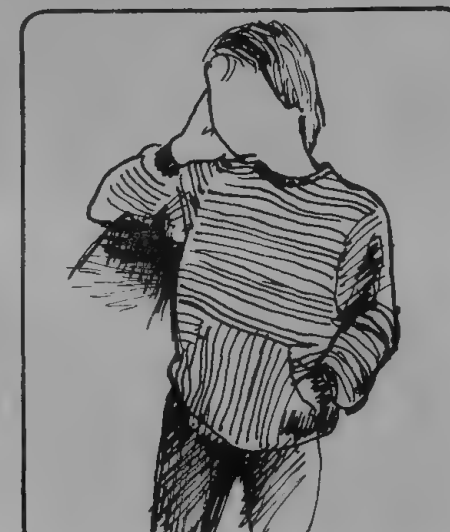
70 canesú espalda

71 pieza de abajo del cuello

72 manga.



Solo Para Varoncitos: Lindo Suéter Deportivo



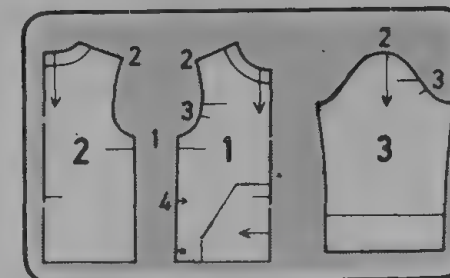
Material: Jersey toalla de rayas horizontales 1,20m x 1 50 cm de ancho. Tela punto elástico: 0,20 m x 100 cm de ancho.

● CORTAR DE ACUERDO CON LAS MEDIDAS

Vivo del escote. 33 cms. de largo y 5 cms. de ancho (Terminado, 2,5 cm. de ancho). Los puños 15 cms. de largo c/u y 10 cms. de ancho (ancho terminado 5 cms.) Elástico de cintura: 55 cms. de largo y 10 cms. de ancho (ancho terminado 5 cms.)

Al cortar observar: colocar las líneas del molde siempre sobre las mismas rayas de la tela, para que éstas se encuentren en las costuras. La dirección de la tela está indicada en el molde. Colocar todas las partes en la misma dirección sobre el molde. Cortar el bolsillo de acuerdo con lo indicado una vez con rayas verticales, agregando 3 cms. para el borde de los bolsillos. Las líneas del dobladillo están en el molde.

COSTURA: Coser con puntadas angostas zigzag para que no se rompan fácilmente. A las aperturas sesgadas del bolsillo, colocarle o plancharle tiras de refuerzo. Doblar los bordes del bolsillo, hilvanar y pespuntear, luego pegar bolsillo sobre la delantera. Cerrar costuras laterales y de hombros. Cerrar los vivos formando un aro y doblar. Pegarlos. Mientras se cose debe estirarse. Al final colocar las mangas



JORGE LUIS BORGES, EL ETERNO OLVIDADO

Desde hace más de dos lustros, cuando ya se había difundido en todas las latitudes del planeta lo esencial de la obra de Jorge Luis Borges —fundamentalmente "Historia universal de la infancia", "Ficciones", "El Aleph"—, el nombre del escritor argentino se menciona con insistencia, cada año, como candidato al Premio Nobel de Literatura.

Diversas circunstancias desviaron a la Academia sueca, en reiteradas ocasiones, de un objetivo que campeaba en el espíritu de muchos de sus miembros y es así como, desde hace trece años, hasta ahora, ese alto organismo de la distribución del Premio de Literatura, instaurado con otras recompensas a finales del siglo pasado por el inventor de la dinamita, Alfred Nobel, otorgó sendas distinciones a otros dos escritores latinoamericanos: el guatemalteco Miguel Ángel Asturias (1967) y el chileno Pablo Neruda (1971), pero Borges sigue en la "lista de espera".

UN VIEJO ANARQUISTA

Mientras se autocalificaba de "viejo individualista y viejo anarquista, carente de toda militancia política activa", Borges no cesó de "escandalizar" por sus declaraciones, de ser objeto de severas críticas por algunas de sus actitudes y hasta de sorpren-

der por posiciones concretas que adoptó en fecha reciente.

Borges "escandalizó" levemente, hace poco más de diez años, al subrayar, en una larga emisión que le consagró la televisión francesa, su inclinación por las "minorías selectas, porque —puntualizó— al para estudiar la anatomía o la cosmografía se requieren probados especialistas, a pesar de que esas ciencias no implican peligros mayores, no se concibe cómo pueden dejarse a las masas mayoritarias, o a sus representantes directos, el manejo de la cosa pública, que se vincula con la vida de tantos seres humanos".

Después, allá por setiembre de 1976, el escritor fue severamente criticado por no pocos sectores de su país, de América latina y del mundo, cuando recibió una condecoración del presidente chileno, Augusto Pinochet.

Pero, hace poco más de dos semanas, a los 80 años, ciego, pero lúcido y consciente de sus actitudes, Borges sorprendió una vez más al firmar un texto denunciador de las desapariciones de personas en la Argentina.

Nadie cree que esta última actitud de Borges entrañe ocultos y preconcebidos propósitos. Más bien refleja una parcela de sus propias opiniones, cuando afirma que, en su destino literario, siempre trató de ser "un escritor honrado, lo que no implica que me

encuentre fuera de la realidad, no constituye una fuga, sino una forma de enriquecer la realidad, de enriquecer la historia".

OTRAS SORPRESAS PARA EL "OLVIDADO" DEL PREMIO NOBEL

Hasta ahora, este escritor que desearía que la posteridad guardara de él "algunas metáforas, algunas fábulas, algunas imágenes, algunas cadencias...", lo que me sería más que suficiente", sigue siendo "el olvidado del Nobel". Según sus adeptos, sobre esa circunstancia pesa un pasado reciente, durante el cual Borges no escatimó declaraciones que, para sus adversarios, lo excluyen de una distinción reservada a escritores "cuya obra refleje una honda sensibilidad humanística", como lo señalan las bases del Premio Nobel.

Sin amargura, con ameno sentido del humor, Borges señalaba sobre ese particular haberse acostumbrado ya a ser "el candidato vitalicio" al Nobel y agregaba: "Esa situación ya se ha convertido en tradicional, ya integra el folklore escandinavo".

Pero la sorpresa, una vez más, vino a trastocar los esquemas: desde México, el novelista colombiano Gabriel García Márquez, autor del "best seller" "Cien años de soledad", expresó sus deseos

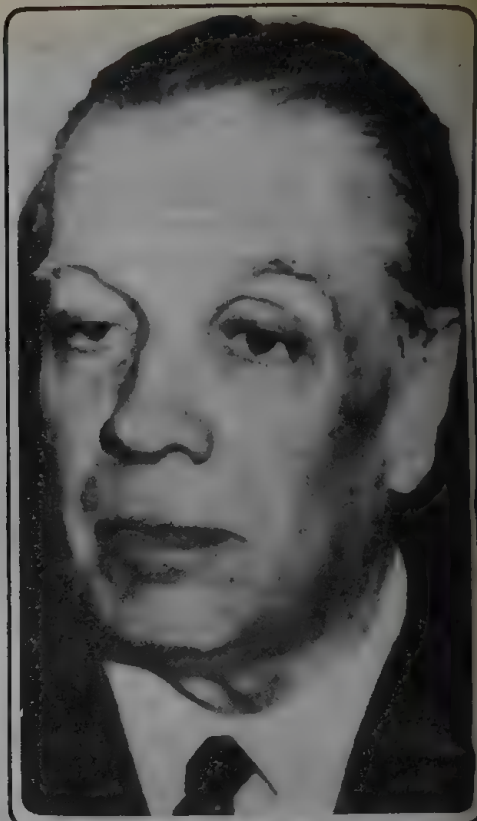
de que este año se atribuyera el Premio Nobel a Borges, "y nada nos gustaría más, a quienes somos, al mismo tiempo, sus lectores insaciables y sus adversarios políticos, que saberlo por fin liberado de su angustia anual".

LA FANTASIA A NIVEL DE LA INTELIGENCIA

Obtenga o no el Premio Nobel de 1980, ó de 1981, ó de 1982, ó de alguno de los años subsiguientes, Borges seguirá figurando entre los más importantes de los escritores de nuestro siglo.

Sin haber incurrido en la novela —para no empañar su estilo, porque a su juicio es imposible mantener la belleza literaria en largos relatos—, Borges ha sido inspirador de no pocos novelistas, gracias a su exaltación del género fantástico, no a nivel de lo monstruoso, sino al de la inteligencia pura.

Es así como los laberintos del espíritu, la angustia del tiempo, la vida, la muerte, adquieren en este escritor de obras cortas, pero numerosas, resonancias increíbles. Para ello, basta con leer su cuento "El jardín de los senderos que se bifurcan" —como tantos otros, recogidos en la "Historia Universal de la Infancia", "El Aleph" o "Ficciones"— o su relato alegórico "El Congreso", donde los seres que se



desplazan superan lo específicamente humano, a fin de convertirse en "encarnaciones del espíritu".

Quizás ello ocurra porque Borges, que señala en alguna de sus obras que "un hombre es todos los hombres, que el

miserable John Vincent Moon (el protagonista de "La forma de la espada") es al mismo tiempo el genial William Shakespeare", también afirma: "Todos los americanos son nostálgicos europeos en exilio".

CURIOSIDADES TECNICAS Y CIENTIFICAS

EL HOMBRE PUEDE SER INMORTAL...

Si se pudiese hacer vivir a un hombre en una caja fuerte blindada de plomo, sin sufrir las radiaciones naturales del suelo y del espacio, ese individuo sería inmortal... Tal es al menos la opinión de un grupo de científicos norteamericanos, expresada recientemente con motivo de un congreso que se celebró en la Universidad de California del Sur.

Según esos investigadores científicos, la máquina humana se repara por sí misma y la muerte solo es debida a la acumulación de malos tratos que superan los daños normalmente remediables. Entre esas influencias mortales se cuentan, en primer lugar, las radiaciones naturales. En ese orden de cosas, la única manera de evitar sus efectos nocivos sería encerrar al hombre en un cofre blindado, de plomo. Muchos se preguntan si, a ese precio, se encontrarán candidatos a la inmortalidad.

LAS REGIONES ARTICAS

Mientras los expertos mundiales se interrogan con cierta ansiedad acerca de cuál será el porvenir alimentario de la población terrestre, los norteamericanos piensan cada vez con más seriedad en transformar a las regiones árticas en un inmenso "refrigerador universal", para almacenar allí los excedentes alimentarios del mundo entero.

Experiencias efectuadas en McMurdo Sound, en las tierras polares del gran Norte, parecen concluyentes a ese respecto: los excedentes alimentarios se podrían conservar en un sitio accesible de la costa donde las precipitaciones de nieve son relativamente poco importantes y que, sin embargo, está bastante lejos en el interior del continente blanco, como para que los alimentos acumulados no se deslicen hacia el océano. La duración de la conservación de los alimentos que se depositarían en las tierras árticas sería, de ese modo, infinita.

GASOLINA PERFUMADA

El propietario de una importante cadena norteamericana de distribución de gasolina a las embarcaciones de turismo y de esparci-

miento, tuvo la idea de perfumar el carburante que expende, con diversos olores agradables.

Tomó esa decisión porque un día, cuando se entregaba a los placeres de la natación en una playa de California, le molestaron las emanaciones de las lanchas a motor que remolcan a quienes practican el esquí acuático. El especialista imaginó entonces una gasolina que ya no apeste la atmósfera circundante y que, por el contrario, la perfume al eucalipto, al clavel y la menta... Los primeros resultados son, al parecer, altamente satisfactorios, según afirman quienes fueron testigos de la experiencia.

CIGARRILLO MATA MOSQUITOS

Para los pescadores que permanecen, ya entrada la noche, en los bordes de los estanques y de los riachuelos, una firma norteamericana concibió la realización de un cigarrillo cuyo humo posee la propiedad de envenenar a los mosquitos siempre agresivos.

El gusto del tabaco en forma alguna se ve alterado por ese producto antimosquito, al que parece que ningún insecto, puede oponer resistencia. El inventor de ese humo que conjurará las arremetidas de los fastidiosos insectos hará fortuna, sin lugar a dudas, porque el ejército estadounidense ha efectuado importantes pedidos de esos cigarrillos para sus tropas.

EL REFRIGERADOR MAS PEQUEÑO

El refrigerador más pequeño del mundo tiene el tamaño de un reloj de pulsera y ha sido construido con fines médicos. Se trata, en efecto, de un aparato destinado al tratamiento de ciertas afecciones que requieren la disminución de la temperatura.

Concebido y realizado por ingenieros soviéticos, ese mini-refrigerador, que funciona con electricidad, se aplica en la zona del cuerpo que debe tratarse. En el lapso de dos minutos, permite obtener en ese sitio una temperatura de menos de quince grados centígrados.

"DELFIN AUTOMATA"

Nada a toda velocidad, salta fuera del agua, haciendo no pocas piruetas y efectúa rápidas e impresionantes vueltas, como todos los del-

nes... Y sin embargo, es mecánico, pero hay que saberlo de antemano porque, a veinte metros de distancia, uno lo toma por un delfín de verdad. El delfín-automata es obra de jóvenes investigadores científicos soviéticos de Leningrado, que lo fabricaron en acero y en materia plástica y lo dotaron de un complejo sistema de aparatos electrónicos, porque está dirigido por radio.

Ese juguete científico permite a los jóvenes especialistas de la URSS, estudiar aún más ese maravilloso amigo del hombre, que es el delfín, cuya inteligencia y cuyas particularidades no han terminado de sorprenderlos. Es sobre todo para el estudio de las aletas posteriores y a los fines de la eventual fabricación de propulsores para navíos rápidos que se inspirarán de esa particularidad del delfín, que fue imaginado ese "delfín-automata".

DIAGNOSTICO DEL CANCER

Los médicos del servicio de radiología del hospital John Hopkins de Baltimore (Maryland) han desarrollado una nueva técnica de diagnóstico de ciertos tumores cancerosos de pulmón. Consiste en medir la densidad del tumor, por medio de un "scanner", aparato de rayos X de reciente aplicación que utiliza un ordenador. Si el tumor observado tiene baja densidad, hay un 80 % de probabilidades de que se trate de un cáncer.

El Dr. Stanley Siegelman y su equipo iniciaron investigaciones en 1978. La nueva técnica permite ahorrar intervenciones quirúrgicas inútiles, al saber con bastante seguridad si el tumor es o no canceroso. No hay que olvidar que el costo de una intervención quirúrgica en el pulmón se eleva a unos 4.000 dólares, mientras que el empleo del "scanner" no cuesta más que 131 dólares.

COMBINACIONES GENETICAS

El Tribunal Supremo de los Estados Unidos ha decidido que las intervenciones en el campo de la genética podrán patentarse. Esta importante decisión, tomada únicamente por un voto de mayoría (5 contra 4), obligará a la Oficina

nacional norteamericana de patentes (US Patent and Trade Mark Office) a conceder una patente de invención al científico Ananda Chakrabarty que, en un laboratorio de la "General Electric", creó una bacteria nueva, llamada "Pseudomonas", que se alimenta de petróleo crudo.

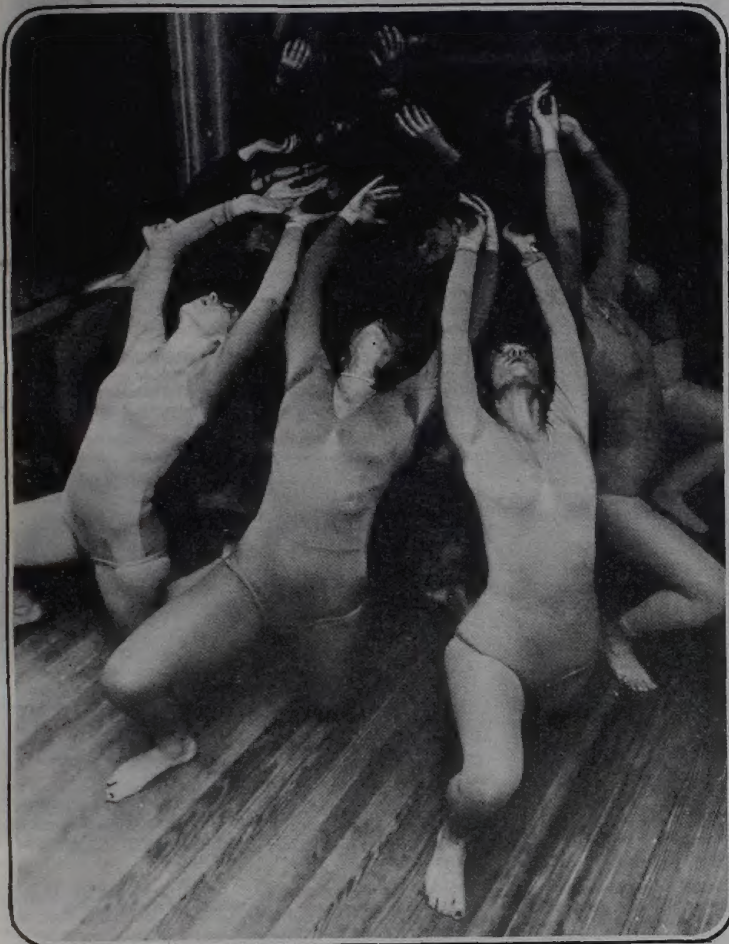
El autor de esta invención, que podrá ser muy útil en casos de "marea negra", presentó en 1972 una demanda de patente que fue rechazada por la mencionada oficina, pues el gobierno norteamericano tenía una doctrina contraria al respecto. El juez Warren Burger, presidente del Tribunal Supremo, ha dicho que si el Congreso lo cree conveniente podrá modificar la actual ley sobre patentes de modo que el dominio genético quede excluido, pero que, con la ley actual, la creación de nuevos organismos vivos puede patentarse como si se tratara de un artefacto cualquiera.

RECURSOS ENERGETICOS

Un artículo del diario "Sovetskaya Rossiya" se inquieta por el agotamiento de los recursos energéticos y añade que el desarrollo de la energía nuclear, debido a los problemas ecológicos que presenta, no puede resolver este problema. El autor de dicho artículo, el matemático Victor Akulichev, dice: "Ha llegado el momento de dar pruebas de realismo y reconocer que las reservas de gas natural y petróleo pueden agotarse en los próximos decenios". "La energía atómica, añade, no suprime estos problemas y además plantea otros mas complejos". Según el citado científico, los problemas son esencialmente ecológicos y se concretan en la imposibilidad de hacer desaparecer los residuos radiactivos; lanzarlos al espacio, dice, no es una solución, "pues hay que tener en cuenta la limpieza del cosmos".

El gobierno soviético es un ferviente partidario del desarrollo de la energía nuclear y es raro que la prensa de la URSS mencione los problemas ecológicos que plantean las centrales atómicas. Por el contrario, hasta ahora, era frecuente encontrar artículos ensalzando las centrales soviéticas que son, según dicha prensa, las más seguras y limpias del mundo.

El Encuentro de la Juventud Deportista



La República Dominicana estuvo de fiesta. Y no es para menos, ya que durante 9 días albergó a las delegaciones participantes de la cuarta Gimnasiada Latinoamericana, un evento deportivo de características especiales, que se realiza desde 1974 en distintas naciones del continente.

Nuestro país envió varios grupos, entre ellos 16 jóvenes gimnastas, alumnas y egresadas del Instituto Superior de Educación Física Infantil, que dirige la licenciada Patricia Cirigliano.

"La Gimnasiada —explicó Patricia— es un encuentro entre los pueblos latinoamericanos, que permite exponer las líneas de trabajo, los distintos estilos gimnásticos y los resultados de investigaciones en cada área, independientemente del afán competitivo, ya que es un intercambio de demostraciones."

—¿Cómo nació la Gimnasiada?

—Su origen es reciente en América, pero desde hace bastante tiempo los pueblos europeos vienen reuniéndose periódicamente para realizar algo similar, que ellos llaman Gimnastada. También se reúnen millares de expositores y espectadores, y el evento constituye, como en América, un auténtico vínculo de real hermandad entre las naciones.

—¿Quiénes pueden participar?



—Todos aquéllos que estén interesados en el desenvolvimiento de los estilos gimnásticos. Pueden ser gimnastas, escuelas, grupos e instituciones privadas u oficiales de cualquier pueblo americano de habla hispana. No hay límites respecto de la cantidad de participantes. Todos son bien recibidos.

LAS JOVENES ARGENTINAS

El grupo que dirige Patricia Cirigliano es uno de los 8 que ha enviado la Argentina a participar en la Gimnasiada. "Nuestro grupo —comentó la licenciada— llevó dos trabajos, que están muy relacionados con las actividades que se despliegan en el Instituto. Por un lado, un esquema de educación física pre escolar, comandado por

el profesor Raúl Gómez. El segundo trabajo, una Exhibición de Matrogimnasia que es aquella que practican juntos madres e hijos, y que ha sido dirigido por la profesora Beatriz Gómez.

—¿Qué es lo que buscaron representar?

—Desde luego todo lo que está en relación con la educación física para la infancia. Lo interesante es justamente poder demostrar nuestra línea de trabajo frente a un importante grupo de profesionales y estudiosos de toda América. La educación física es imprescindible, y más aún desde la edad temprana, ya que su oportuna iniciación repercute en el resto de la vida.

—El intercambio, ¿es productivo para asimilar otros conocimientos?



La licenciada Patricia Cirigliano, quien ha organizado uno de los grupos participantes de la 4ª Gimnasiada Latinoamericana.



—Por supuesto. La divulgación de nuestras técnicas es fundamental, y la corroboración de otras menos recientes pero igualmente válidas sirven incalculablemente a toda persona interesada en el tema.

—¿Quiénes integran la delegación del Instituto?

—Es una larga lista de chicas que tienen entre 19 y 25 años de edad. Sus nombres son: Gabriela Bratoz, Catalina Lew, Angela Aprieto, Mónica Terrén, Marta González, Sandra Mendoza, Patricia Scieppacqueria, Mirta Franco, Claudia Victory, Cristina de Gago, Liliana Guerrieri, Silvana Prete, Cecilia Williams, Ingrid Ardt y Nora Dutil. Todas han aportado sus mejores habilidades e inquietudes en la realización de la Gimnasiada.

—¿Los gastos de viaje, equipos y estadía estuvieron a cargo de la delegación?

—Sí. Pero hay que destacar que el alojamiento en el país hermano fue casi gratuito. Porque durante los días que duró la reunión las chicas vivieron en la Villa Olímpica de Santo Domingo, y allí mismo se realizaron las exhibiciones. En cuanto a la vestimenta, nosotras tuvimos la suerte de contar con la incondicional ayuda del señor Franco Colucci, quien diseñó nuestros equipos de presentación.

—¿Cuánto tiempo les llevó la presentación de los trabajos?

—Estuvimos trabajando cuatro meses, de un modo intensivo. Las chicas debieron compatibilizar sus tareas cotidianas con este trabajo, y allí radica el gran esfuerzo que, en forma totalmente incondicional, han realizado todas.

—¿Nuestro país ya fue sede de la Gimnasiada?

—Así es. En el año 1978 los grupos se reunieron en la Argentina. Fue una fiesta muy linda.

Mientras el júbilo y la alegría terminan de diluirse en la Villa Olímpica de Santo Domingo, cada una de las delegaciones retorna a sus respectivos países.

Se han vivido jornadas de auténtica comprensión y amistad, en el marco de destrezas y habilidades físicas. Ahora las jóvenes descansarán, pero no por demasiado tiempo. Dos años pasan rápido. Y en 1982 habrá otra Gimnasiada, auténtico vínculo de unión entre los pueblos latinoamericanos.



R.I. (Cap.)

El examen de la muestra escritural nos revela a una persona que emplea trato familiar con sus semejantes, con naturalidad; es no obstante, poco comunicativa respecto de sus asuntos personales.

De maneras enfáticas y cierta tendencia a explosiones de vehemencia, que es frenada a tiempo gracias a su diplomacia. Posee agilidad de comprensión y sabe resolver con sentido práctico y en forma veloz los problemas que se presentan. Toma prontas decisiones y trabaja con entusiasmo e iniciativa. Lucha para mantenerse más dueña de sí y actuar con mayor aplomo porque la hiperemotividad crea angustia frente a algunas situaciones.

La riqueza imaginativa se desliza a la zona de lo sensual y positivo, como consecuencia del sentimiento de frustración en lo afectivo, que crea ansiedad y desasosiego. Es fiel en la amistad, rinde culto al pasado y la familia, por la que siente necesidad de protección.

Tiene aptitudes para la música y todo lo relacionado con la representación artística. Posee dotes de imposición.

Nació para mandar y si no lo consigue, rebélase.

B.E.G. (Ituzaingó)

La escritura analizada nos revela a una persona con gran necesidad de expansión, pero el grado de timidez le hace tomar una actitud de repliegue sobre sí misma, donde la desconfianza dificulta el normal grado de comunicación con los demás.

De aparente carácter suave y con capacidad de adaptación a las distintas circunstancias, pero de naturaleza dura y enérgica, donde la íntima rebeldía se pone de manifiesto en explosiones irritables frente a la menor contradicción. Puede obedecer o tratar de imponerse según convenga a sus intereses.

Es ordenada y metódica. Posee memoria, atención y gran concentración de ideas. La voluntad es por momentos fuerte, pero de corta duración. Bien elegidos los estudios comerciales, donde el hermetismo del analizado lo dotan de especial habilidad para las actividades donde la prudencia y la reserva sean imprescindibles. Será una perfecta secretaria.

Es capaz de marcarse

metas y luchar en pro de ellas, como medio de mejorar la actual situación, con la que no está totalmente conforme y que le acarrea una ligera tristeza y decepción.

Necesidad de reafirmarse en el plano material, donde la sana ambición juega un papel importante y en el plano personal porque el sentimiento de autoestima está permanentemente cuestionado frente al mérito de los otros.

Fam. Diaz (Tablada)

Sus chicos evolucionan normalmente para sus respectivas edades. Roxana en una actitud de ensimismamiento normal a su edad. Va camino de la pubertad y se están operando grandes cambios hormonales en su organismo.

En cuanto a usted, señora, que tiene necesidad de comunicarse afectivamente con los demás, su inseguridad y timidez no le permiten que esa comunicación pueda canalizarse en forma adecuada.

También su voluntad es despareja. Siente necesidad de luchar y trabajar duro, pero vacila y baja la guardia. Tiene deseos materiales y ambiciosos sociales, no solo para sí misma, sino también para su familia, que para usted tiene una importancia enorme, quizás porque la relación suya con su padre no fue todo lo positiva que hubiese deseado.

Déle a su marido una inyección del entusiasmo y confianza que por momentos a usted le sobra y a él siempre le falta, para que no se sienta tan aplastado y deprimido por sus exigencias, para que a pesar del temperamento tranquilo y mayor capacidad de adaptación que la suya, no se vea obligado a traspasar las barreras de la prudencia.

Señora: sus nervios le acarrean problemas digestivos y de estómago e hígado.

HOROSCOPO SEMANAL

Por Lily Sullos



Aries

Amor: los días 22-23 ponen en peligro su paz familiar conyugal, ya que se trata de un clima beligerante, efectos de una luna llena hostil.

Finanzas: pequeños problemas en torno de una compra, ya que hay opiniones en contra y diversos obstáculos. Posibles gastos extra.

Salud: tensión nerviosa, pero mucha fuerza y resistencia.



Tauro

Amor: los días 24-25 traen momentos felices, pero también una persona que actuará como "tercera en discordia". Conviene actuar con absoluta sinceridad con su pareja.

Finanzas: adquisición feliz, una pequeña mejora, pero a la vez la necesidad de gastar en algo grato pero inesperado.

Salud: recuperación; molestias renales leves.



Géminis

Amor: los días 26-27 traen la Luna en Géminis, dándole la oportunidad de explicarse, encontrarse con su compañero o entenderse mejor. Posible carta o noticia.

Finanzas: mejora su panorama, posible respuesta en un asunto de préstamo, hipoteca o de trabajo que usted solicite.

Salud: cuidado con el exceso de dulces y farináceos.



Cáncer

Amor: ciertos inconvenientes familiares que podrían repercutir en la relación de pareja. Procure encarar con altura la cuestión, evitando choques con personas de edad.

Finanzas: pequeña pero perceptible mejora, repunte en un negocio o trabajo, su capacidad aumenta.

Salud: vigor físico, seguridad; molestias digestivas.



Leo

Amor: tendencia a la precipitación, pero también gran entusiasmo. Usted corre peligro de actuar demasiado directamente, tomando así el lugar del hombre.

Finanzas: acción, suerte, una compra afortunada, un gesto suyo, enérgico, que permite conservar el lugar que le corresponde.

Salud: le conviene una dieta muy aligerada de sal.



Virgo

Amor: semana muy favorable para cualquier sutil acercamiento, culminando en los días 24-25. No lo olvide: esta vez logrará más con un gesto amable que con argumentar...

Finanzas: un trámite, juicio, asunto de cambio, mudanza, o sus preparativos llegarán a su feliz término.

Salud: gran mejora de su estado de ánimo, fuerza.



Libra

Amor: una luna llena en los últimos grados de Libra ocasiona un disgusto, usted está de mal humor y actúa con injusticia. Los días 26-27 traen el diálogo, el entendimiento.

Finanzas: antes del 25 más vale permanecer esperando mejores oportunidades. Un atraso o un desperfecto.

Salud: peligro de una descompostura por comer mucho.



Escorpio

Amor: un pequeño tropiezo en los días 24-25, usted exagera con su impulsividad. Le recomendamos escuchar a su compañero, dejar que se explique... ¡Usted saldrá ganando!

Finanzas: semana muy favorable para cualquier pequeña innovación, compra, inversión para su casa o negocio.

Salud: fuerza, pero conviene aligerar su régimen.



Sagitario

Amor: usted podría malograr el clima por un gesto agresivo, con una exigencia algo injusta o con un reproche que tampoco está justificado.

Finanzas: ingresos aumentados, o una adquisición muy oportuna que le ahorrará dinero y tiempo. Los días 26-27 gastos inesperados.

Salud: ¡cuidese de bebidas muy frías o calientes!



Capricornio

Amor: semana del diálogo amistoso, de "mesa redonda", donde se dilucidarán cuestiones hasta ahora dudosas; usted se convencerá de que la quieren y la respetan.

Finanzas: cuidado con las inversiones riesgosas! Su turno en cuadratura podría inducirlo a un compromiso muy pesado.

Salud: le conviene tomar mucho líquido.



Acuario

Amor: semana muy tensa, más vale evitar todo enfrentamiento, ya que usted se hallaría en inferioridad de condiciones. ¡Limítese a observar en silencio!

Finanzas: posible tropiezo por un dinero que usted espera y que tarda en llegar. Los días 26-27 son excelentes para "ponerse al día".

Salud: gran mejora, recuperación.



Piscis

Amor: roces con amigos o parientes mujeres; conviene evitar confidencias. Rocas con su compañero por terceros, usted puede evitarlos siendo discreta y prudente.

Finanzas: usted está haciendo esfuerzos grandes para mejorar definitivamente su situación; estará cerca de lograrlo.

Salud: mejora, pero cuidese de agotarse.

CONSEJOS ASTROLOGICOS

Por Lily Sullos



Los sagitarianos estarán muy agresivos en esta semana, ya que Marte transita en su signo y en grados críticos. No hay que tomar en serio lo que digan... Más tarde se arrepentirán amargamente.

Si su hijo es celoso de su hermanito, pero en secreto lo quiere desesperadamente y lo defiende contra todo el mundo, es seguramente un escorpiánito... La mejor táctica es decirle: "Tu hermanito es tuyo; casi tu propiedad tu hijo, necesita de tu fuerza y protección". También conviene retar al hermanito de-

lante del mayorcito; éste inmediatamente saldrá en su defensa, ¡aun en contra de mamá!

La entrada del Sol en Escorpio: 23 del mes, traerá ciertas molestias para riñones, vías urinarias. También los que han padecido alguna vez de hemorroides, tendrán que ser muy cuidadosos con su dieta. Los alimentos muy condimentados, la falta de líquidos, el alcohol, la alimentación excesivamente carnívora agravarán el peligro. Los signos más expuestos: Escorpio, Tauro.

Atención virginianas: Júpiter pasa por los últimos grados de Virgo, comprometiendo la función vesicular. Es hora de una dieta depurativa, suprimiendo los fritos, las grasas y los elementos peligrosos, aunque ricos como el chocolate, bombones, masitas. Júpiter si bien es llamado el "planeta de la suerte", dista de serlo en sus efectos patológicos.

El tránsito de Mercurio en Escorpio favorece a los diagnósticos acertados. Este mes es muy apto pues para efectuar chequeos clínicos.

GUIA LUNAR PARA LA MUJER

El día 21 por la mañana: Luna En Piscis. Trae inspiración, inclina a la espiritualidad. Favorece a todo lo relacionado con líquidos.

La noche del 21 y los 22-23: Luna llena entre Libra y Aries. Días negativos para los cardinales: Aries, Cáncer, Libra y Capricornio, para cualquier decisión. Atenta contra la digestión en general.

Los días 24-25: Luna en Tauro. Excelentes para cualquier actividad casera, femenina, compra de ropa, cosméticos, o adornos para la casa o cortar vestidos.

Los días 26-27: Luna en Géminis. Favorece a los signos de Aire en toda actividad intelectual o comercial. Día de accidentes para los signos "débiles": Piscis, Sagitario, Virgo.

Para que su Bebé Crezca Feliz, el Dilema es: ¿Pecho o Mamadera?



LA SALUD
DE LA
FAMILIA

Aún hoy existen interrogantes y cuestionamientos sobre la lactancia. Amamantar naturalmente o administrar leches artificiales siguen siendo preguntas que muchas madres no pueden resolver. La pediatría actual considera importantísimo el papel de la alimentación a través del pecho materno para el correcto desarrollo físico y síquico del bebé. A través de él recibe no solo el alimento necesario para subsistir sino también la ternura y el amor de mamá imprescindibles para su crecimiento armónico.



La Naturaleza aporta al ciclo de vida humana las condiciones propicias para su desarrollo y evolución con características apropiadas desde su nacimiento. La ciencia, por su parte, investiga día a día métodos y técnicas capaces de suplir en aquellas situaciones donde se presenten inconvenientes o perturbaciones que impidan concretar los pasos naturales.

Ambas, con su sabiduría particular y diferente colaboran con el ser humano para brindarle seguridad y protección. Aunque hay un momento muy especial para la vida de cualquier persona en que las contradicciones respecto del valor de cada una hacen tambalear un proceso y una actitud muy necesaria, a toda persona: la lactancia.

Aún hoy subsisten dudas y cuestionamientos acerca de los beneficios de amamantar al bebé o alimentarlo artificialmente. Innumerables razones se esgrimen a favor de las leches en polvo y mamaderas que suplen el pecho materno pero sin embargo, la actual corriente médica especializada insiste en brindar el pecho al neonato.

¿Cuáles son las ventajas de esta manera natural de alimentación y cuáles sus complicaciones? ¿Por qué hubo una generación de bebés alimentados a biberón aun cuando sus madres estuvieron en condiciones de amamantarlos?

¡NO, AL PECHO! ¿POR QUÉ?

El marcado avance de la mujer en el campo laboral y las reducidas licencias posparto

contribuyen a que muchas mujeres interrumpen el suministro del pecho al recién nacido ante la imposibilidad de seguir amamantándolo una vez reintegradas a sus tareas habituales, que generalmente no exceden los 45 días luego del nacimiento.

Otras, en cambio, se ven atormentadas por una situación que debería ser simple y natural. La sensación de que el bebé siente hambre después de cada mamada las induce a suministrarles la mamadera, a la que el neonato se acostumbra fácilmente.

Dolores en los pechos, grietas en los pezones y horarios rígidos son otras causas que motivan la inclinación a los biberones. Pero ¿cuántas veces se piensa en el receptor de la alimentación? El bebé nace inclinado a tomar el pecho materno, fuente de alimentación, calor, placer y ternura, único mundo que conoce desde su gestación por el olor particular de su mamá.

Siente la necesidad del contacto estrecho y perma-

nente con ella y a través del pecho se relaciona íntimamente como cuando los unía el cordón umbilical y a través de él recibía alimentación y amor.

El acto de dar el pecho no es solamente una cuestión de brindar alimento ya que a través de él se produce el mutuo reconocimiento y se fortalece el equilibrio entre mamá y bebé. Los opositores de dar el pecho argumentan que muchas veces, la leche tarda en "subir" o "bajar" y que el calostro no es suficiente alimento para el recién nacido.

Se ha comprobado que esta afirmación no es valedera, ya que el líquido amarillento que precede a la leche materna contiene los minerales y vitaminas que necesita el bebé en sus primeros días, aun cuando esta situación se prolongue por una semana, el niño estará suficientemente alimentado con el calostro. Por otra parte, la leche materna es la única que lo mantiene inmunizado totalmente ante cualquier afección o virus y es más fácil de digerir que los compuestos químicos.

Son muy aislados los casos en que impedimentos de orden físico (enfermedades, pezón umbilicado, anemia u obstrucción de conductos) imposibilitan la lactancia natural.

LA MAMADERA ES MAS COMODA

Este concepto, muy generalizado y publicitado, originó la crisis de la lactancia y su ulterior debate. La invasión de leches maternizadas, tetinas semejantes al pezón y mamaderas con diseños anatómicos, indujeron lentamente a su adopción a lo que se sumó la practicidad y comodidad de su uso. Una mamadera puede ser administrada por cualquier persona.

La leche artificial se prepara

con suma rapidez y la higiene de su elaboración está garantizada. Indudablemente, suma de puntos respecto de su rival, la leche materna, en cuanto a horarios y formas de administración y suele ser un alimento indicado para una buena crianza y desarrollo del niño.

Sin embargo, la opción se plantea a otro nivel, el psicológico. El psicólogo D. W. Winnicott asegura que "la alimentación del niño es un problema inherente a la relación madre-hijo, una puesta en práctica de una relación de amor entre dos seres humanos".

Es sabido que el recién nacido necesita de un vínculo estable con su mamá y el pecho es el comienzo de esa relación. Esta relación afectiva es la base sobre la que se establece el desarrollo emocional de un ser humano. Aunque no es el bebé el único beneficiado, su mamá también, pues el acto de amamantar le permite asumir plenamente su femineidad; se siente capaz de dar y se valoriza a sí misma. Disfruta de la relación con su hijo y del hecho de amamantar,

que produce placer a ambos simultáneamente.

Para algunos psicólogos, el hecho de amamantar implica además de estos beneficios algunas limitaciones que repercuten individualmente. Conflictos propios pueden ser canalizados a través del acto de amamantar y convertirse en desencadenantes de situaciones de angustia. Por ejemplo, muchas mujeres aparentemente independientes, sienten una gran inseguridad respecto de su femineidad y maternidad, especialmente las primerizas.

En estos casos, el apoyo del marido y de su propia madre contribuyen a restablecer la armonía para continuar la lactancia natural. Algunas "críticas" tales como "¿Tienes bastante leche?" "¿Estás segura de que el nene está cómodo?" o "¿No te parece que se quedó con hambre?" aportan una cuota de inseguridad que en el momento del puerperio se magnifica produciendo tensión, cansancio e inseguridad.

Estos factores provocan una disminución en el flujo de leche y como consecuencia

inevitable la insatisfacción del bebé. Otras veces, el origen de los conflictos se halla en la infancia y en la impresión que haya causado el acto de amamantar por parte de la propia madre. Si se ha puesto el acento en que es un "sacrificio" o se hizo con "disgusto" la madre en cuestión puede haber quedado condicionada inconscientemente a rechazar el amamantamiento.

Estas no son las únicas causas, en cada caso se generan situaciones que deben ser analizadas particularmente y con el concurso del médico y de la pareja en conjunto.

Amamantar es una de las vivencias más maravillosas para una mujer que no debe ser obviada o sustituida. Si algún motivo especial lo impide es fundamental que cada mujer sepa que la necesidad de su bebé es estar en contacto con ella únicamente y si la leche materna debe ser sustituida por la artificial esta debe suministrarse del mismo modo que el pecho, a solas con el niño y en contacto piel a piel para que ningún agente externo rompa la armonía de la relación madre-hijo.



Ventajas de la Leche Materna

1. Mayor digestibilidad
2. Placer para el bebé
3. Equilibrio entre la mamá y el bebé
4. Inmunización total
5. Higiene y asepsia integral

Ventajas de la Leche en Polvo

1. Es similar a la leche materna
2. Preparación rápida
3. Se administra fácilmente
4. No limita horarios
5. Soluciona problemas de orden físico

amor es...



...UNA DELEGACIÓN DE BIENVENIDA DE UNA SOLA MUJER.

Derechos reservados. Prohibida su reproducción.

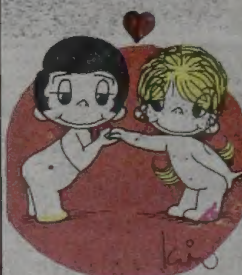
amor es...



...HACER QUE DES- CANGE DE LAS TA- REAS DE LA CASA.

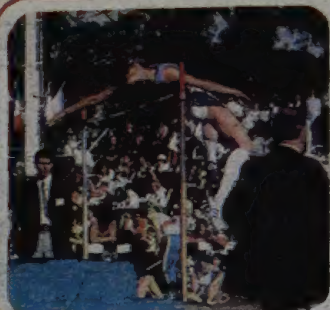
Derechos reservados. Prohibida su reproducción.

amor es...



...MANTENER MIS MANOS LINDAS SOLO PARA EL.

Derechos reservados. Prohibida su reproducción.



Destreza, Energía, Belleza, Concentración:

LA GRAN CELEBRACION DEL ATLETISMO INTERNACIONAL

Durante tres días, Buenos Aires tuvo la satisfacción de albergar y ver en acción a doscientos setenta y ocho atletas que representando a diecinueve países tomaron parte en el gran torneo atlético internacional IV Centenario de la Ciudad de Buenos Aires, celebración que sirvió para inaugurar la primera pista de solado sintético que existe en el país.

Otro motivo de satisfacción —y quizá el más importante para las mujeres— fue la presencia de dos notables figuras: Sara Simeone, actual campeona olímpica y recordista mundial de salto en alto, y Dottie Arill, campeona mundial de salto en alto, entre otras notables participantes en el evento, tales como la brasileña Conceicao Aparecio Geremias y las alemanas Anke Konniger, Mónica Krolkiewicz y Margit Klöpper.

Si fue grata la presencia de tantas celebridades internacionales los grandes motivos de satisfacción y orgullo surgieron de los nota-

bles logros obtenidos por las deportistas argentinas.

En 400 metros con valla se impuso, en notable actuación, Gladys Gandulfo, quien superó su propia marca anterior en igual distancia. Mientras que en la posta de 4 x 400 triunfó el equipo integrado por Marcela López Espinosa, Silvia Aubsburger, Annabella del Lago y Marcela Ruiz.

La trascendental celebración deportiva fue organizada por la Sociedad Alemana de Gimnasia de Villa Ballester. La presencia de un numeroso y enervizado público que siguió atentamente el curso de la competición, fue el adecuado marco espectacular para esta auténtica fiesta del atletismo internacional. Queda, en el recuerdo, el eco de la presencia de tantas y tan notables mujeres deportistas, que llegaron con un mensaje de paz, amor y entrega al limpio juego de competición.

